

Storhaug

NR 3 – JUNI 2011 – 23. ÅRGANG

BYDELSAVIS



Heller i Breivik Allé

-Her i Breivik Allé skal vi asfaltere, legge heller, lage platting og plante trær, forteller Dag Morten Gundersen fra TS Stangeland Maskin.

Barnehager

Full dekning i 2013
side 3

Bergeland

Å jeppa pinne
side 7

Tou Camp

Variert, allsidig og spennende
side 8 og 16

Emmaus

Aktivitetsdag lokket små og store
side 10

Foreldreopprør

Det kokte i salen på Nylund skole sist tirsdag. 150 engasjerte foreldre fra Stavangerskolene fortalte et panel av sentrale politikere hvordan hverdagen blir når deres skole rammes av skolekuttene. Møtet ble ledet av Alf Sevild som er leder for Fau (foreldrearbeidsutvalget), driftstyret og skolemiljøutvalget på Nylund skole.

-Er du fornøyd med møtet?

-Vi er veldig godt fornøyd med det store oppmøtet og at mange fikk meddelt viktige saker til politikerne. Vi fikk brakt på det rene at deres tall og tallene til driftstyrene er to forskjellige ver-

deners, noe de lovte å få avklart umiddelbart.

-Hva håper du vil skje videre?

-Jeg tror det står og faller på handling fra politikerne: Umiddelbare prioriteringer, ellers vil flere elever gå i streik og Kfu (kommunalt foreldreutvalg) og Fau er klar til å aksjonere videre. Det skal være godt trykk på denne saken helt frem mot valget. Målet vårt er blant annet å få skolebudsjettet inn som en varm potet i valgkampen. De som garanterer å satse på skole vil få mange foreldrestemmer.

-Hva er bakgrunn for møtet?

-Flere år med kutt har ført til at mange Fau har problemer med

å se at det er forsvarlig drift. Det som politikerne bedyrer er gjennomsnittlig 350.000 kroner i kutt pr skole, er i praksis flere millioner på enkelte skoler. Problemene er sammensatte og har forskjellige årsaker. Foreldre i Fau har vanskeligheter med å få oversikt over tallene, men samles i en front i denne budsjettdebatten.

-Hvem tok initiativ til møtet?

-Møtet var i utgangspunktet et informasjonsmøte for foreldre ved Nylund skole. Etter litt samkjøring med Kfu ble det løftet til et åpent folkemøte med alle Fau i Stavanger, foreldre, inviterte politikere og presse.



-Drømmen om å bli 100 stykker i 17 mai toget 2011 ble nådd, sier Hildegunn Morken som samlet veteranene til korpsets 100-års jubileum. -I folketøget, som gikk på Storhaug, var det spesielt mye liv blant publikum. Vi ble løftet fram gjennom Paradis, opp Avaldsnesgata, Nedstrandsgata osv. Vi spilte opp alle bakkene og var som en lang rød spillende arme!

Badebåten går – også i år

"Marøyferjå" er klar for sin fjerde sesong som gratis badebåt til Store Marøy. Som tidligere år blir det faste seilinger i to uker, en uke i slutten av juni og en uke i begynnelsen av august.

Les mer side 2

"Kvalitet og personlig preg"

Barberell

frisør og barbershop

Ring 51562800 for timebestilling

JELSAGATA 4 STAVANGER www.barberell.no

Tir, tor, fre 10:00–19:00 Man, ons 10:00–16:00 Lør 10:00–14:00 eller etter avtale

Leder

Mye moro!

Det skal godt gjøres å kjede seg i bydelen denne sommeren!

Ut juni er det mange arrangement hver dag på Tou Camp på Tou Scene. Har du ikke vært der ennå? Sjekk programmet og ta turen innom!

Kolonihagene er er åpne med kafé hver søndag, 2 uker med gratis badebåt til Store Marøy. Badedammen er renska opp i. Brodd har bua åpen i Godalen i hele sommer og låner også ut leker og spill. Og Storhaug Aktivitetsbase har arrangementer og utleie i Emmaus. Nytorget har marked hver lørdag.

Det nærmer seg kommunevalget i september og politikerne er ivrigere enn vanlig til å vise hva de vil og hva de har fått til i perioden som har vært. Dette er også velgernes tid til å fortelle politikerne hvordan de vil ha det.

God sommer!



Tips oss!



Vi blir glade for tips om små og store nyheter!

E-post:

storhaug.bydelsavis@enternet.no

Neste nummer av **BYDELSAVISA** kommer ut **29. AUGUST**

Frist for levering av stoff/annonser er **19. AUGUST**

For egen regning

Din stemme kan bli avgjørende i årets valg

Det er viktig å bruke stemmeretten. Det er din måte å si hva DU mener. Ikke bli sittende i godstolen og irriter deg over politikerne og valgresultatene. DIN stemme kan bli avgjørende for valgresultatet. Vi har mange flotte og kunnskapsrike ungdommer på Storhaug. I år, som et prøveprosjekt, kan 16 og 17 åringer i Stavanger påvirke valgresultatene ved å avgi stemme ved kommunevalget 11. og 12. september. Jeg oppfordrer ALLE til å benytte seg av denne unike muligheten til å påvirke valgresultatene. Ingen kan gjøre alt, men alle kan gjøre noe, er et fint ordtak.

Jeg var delegat på Frps landsmøte på Gardermoen 13.-15. mai i år. Kjempespennende og lærerikt for en såkalt fersking i politikken. Jeg traff mange kunnskapsrike og imøtekommende politikere fra hele landet. Jeg hadde en fin og lærerik diskusjon med Per Arne Olsen som er fraksjonsleder i Helse- og omsorgskomiteen på Stortinget. Vi diskuterte særlig eldreomsorgen. Som han sa: En verdig eldreomsorg kan ikke vedtas, men må skapes. Frp ønsker å sikre våre eldre en verdig og god alderdom. Ingen bør stå på lange ventelister for å få sykehjemsplass. Vi ønsker å arbeide

for at pleie- og omsorgssektoren får mer ressurser og bedre tid til omsorg og sosialt samvær, ikke bare pleie men og krav til innhold og kvalitet i tjenestetilbudet. Vi ønsker fritt brukervalg innenfor kommunens helse- og omsorgstilbud, å innføre driftsstyrer ved alle sykehjem med brukere og pårørende i flertall og gjøre sykehjemmene til beboernes hjem. Vi vil styrke legedekningen ved sykehjemmene. Dette er noe vi vil gjøre for å bedre de eldres livsløp. Frp vil ha det viktigste først, noe MÅ vi ha og noe er KJEKT å ha.



Siv Aslaksen, Fremskrittspartiet

Badebåten går – også i år

”Marøyferja” er klar for sin fjerde sesong som gratis badebåt til Store Marøy. Som tidligere år blir det faste seilinger i to uker, en uke i slutten av juni og en uke i begynnelsen av august.

I Naturvernforbundet kaller vi badebåten et lavterskeltilbud. Det er ingen påmelding, skysen er gratis og det er bare å stille på brygga i Breivik båthavn når det måtte passe deg. Kommer du som del av en gruppe på minst ti personer, må vi ha beskjed på forhånd.

På Store Marøy er det gode muligheter for et aktivt friluftsliv. Du kan bli med på daglige rundturer med natur- og kulturlos, du finner gode bademuligheter og det er en stor grasmark som egn seg til ulike typer ballspill. Landskapet er lett å gå tur i etter at krattskogen er fjernet og det gamle åpne kulturlandskapet fra 1950-tallet igjen blir beitet av sau. Fra Marøys høyeste punkt på 30 meter over havet er det fabelaktig utsikt i alle himmelretninger.

Så da gjenstår det bare å pakke badeshortsene, grillpølsene og saftflaske og stille på brygga i Breivik båthavn.

- Bruk bussen – rute nr 4 har stoppested ved Lervigtunet i Ryfylkegata. 5 min å gå til båthavna.
- Barn under 10 år må være i følge med voksne.
- ”Marøyferja” er en tidligere livbåt fra Tau-ferja ”Solbakk”.

Den er registrert for 20 personer.

- ”Marøyferja” har redningsvest til alle.
- Dropp engangs-grillen – Marøy har to faste grillsteder.
- Enkel utedo.
- Andre avgang- og returtider enn i rutetabellen kan avtales med båtfører.
- Turene arrangeres av Naturvernforbundet med økonomisk støtte fra Rogaland fylkeskommune og Stavanger kommune.
- Har du fortsatt spørsmål? Kontakt båtfører Erik Thoring på tlf. 416 83 238.

Erik Thoring

Sommerens rutetabell for Marøyferja

Dato	Avgang Breivik båthavn	Retur fra Store Marøy
Mandag 27. juni	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Tirsdag 28. juni	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Onsdag 29. juni	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Torsdag 30. juni	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Fredag 1. juli	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Lørdag 2. juli	Kl. 10 og kl. 11	Kl. 14 og kl. 15
Søndag 3. juli	Kl. 10 og kl. 11	Kl. 14 og kl. 15
Mandag 1. august	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Tirsdag 2. august	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Onsdag 3. august	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Torsdag 4. august	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Fredag 5. august	Kl. 09 og kl. 10	Kl. 13 og kl. 14
Lørdag 6. august	Kl. 10 og kl. 11	Kl. 14 og kl. 15
Søndag 7. august	Kl. 10 og kl. 11	Kl. 14 og kl. 15



Redaksjon:

Sigrud Bækholt (redaktør)
Tlf.: 926 56 544

Jan Tore Horpestad (design)
Tlf.: 920 93 185

Annonsesalg:

Øyvind Johnsen
Tlf.: 957 77 011
E-post: o-johns@online.no

Utgiver:

Storhaug bydelsutvalg
Postboks 1608, Kjelvene
4093 Stavanger

Avisstyre:

Per Våland Mauritzen (leder)
Geir Rolandsen
Nina Kristine Holm

Distribusjon:

Nylund skolekorps
v/Sten Solberg
Tlf.: 51 56 38 79 - 970 76 438
Opplag: 8600

Trykkeri:

Dalane Tidende

Barnehagebruksplan: -Full dekning i 2013

Bystyret har vedtatt Stavangers barnehagebruksplan fram til 2016. I følge planen vil det oppnås full barnehagedekning i Storhaug bydel i 2013. Og den siste levekårsundersøkelsen legges til grunn for vurderingene.



Ved Breivik båthavn kommer ny barnehage i 2012 med ca 96 plasser.



Emmaus barnehage skal etter planen romme ca 300 barn i 2013. Det tidligere bedehuset Litle Bethania skal bevares innenfor barnehagetomten. Gamle barnehjemshus skal rives.



Den midlertidige barnehagedriften i modulbyggene ved Rosendal & Ramsvik kolonihage forlenges til 2016.



Tidligere St Johannes barnehage i Nymansveien er revet. Her skal bygges nytt bygg og gammelt hus skal rehabiliteres. Innflytting planlegges sommer 2012.

Kommunen skal dekke barnehagebehovet for barn som fyller 1 år før 1. september det året de begynner i barnehage. Ved å innføre denne regelen reduseres kapasitetsbehovet for ett-årskullene med 1/3 i forhold til tidligere planer.

På Storhaughalvøya er det 9 kommunale (hvorav 2 midlertidige) og 4 private barnehager. I tillegg kommer Vassøy barnehage hvor kapasiteten forventes å være god nok i planperioden.

Ny barnehage i Breivik

I 2012 åpnes en ny privat barnehage i Sjøkvartalet i Breivik med 96 plasser.

Ny barnehage i Emmaus

Området rundt Rosenli scorer lavt på flere levekårsindikatorer. Sonen har de fleste av bydelens barnehageplasser selv om barneandelen i området i følge planen er lav. Det skal likevel bygges ny barnehage på det tidligere

barnehjemsområdet i Emmaus med om lag 90 plasser. Den nye barnehagen vil tidligst være ferdig i 2013. Barnehagedrift i låvebygningen skal i følge planen utvikles i juli 2012 og overføres til midlertidige moduler.

Midlertidig blir lenge

Deler av Emmaus barnehage holder for tiden til i et av de to midlertidige modulbyggene mellom idrettsbanen og Ramsvik & Rosendal kolonihage. Den midlertidige driften i modulbyggene forlenges til 2016.

I planen skrives det at området mellom fotballbanen og kolonihagen kan søkes omregulert til offentlig formål barnehage og dermed få permanent barnehage. I så fall bør modulene på sikt erstattes med nybygg tilpasset miljøet.

Nytt bygg i Nymansveien

St Johannes barnehage holder for tiden også til i en av de midler-

tidige barnehagemodulene mellom fotballbanen og kolonihagen men skal tilbake til en nybygd barnehage i Nymansveien i begynnelsen av planperioden.

Dekning i 2013

Med permanent utbygging av Emmaus barnehage, ny privat barnehage i Breivik og forlengelse av drift i de midlertidige modulene, vil Storhaug bydel etter beregningene i planen få overskudd på barnehageplasser fra 2013.

Det skrives i planen at overskuddet på plasser i Storhaug bydel kan kompensere for underskuddet på plasser i Hundvåg bydel.

Hva med nordvest?

Det mangler barnehageplasser i den nordvestre delen av Storhaug som er tett utbygd og hvor det har vært vanskelig å finne egnede tomtearealer. Mangel på barnehager i dette området slår spesielt ugunstig ut for barn fra

leveskårssonene Badedammen, Storhaug og Spilderhaug. Det skal fremmes en egen sak hvor muligheter og alternativer for etablering av ny barnehage i nordvestre del av Storhaug bydel utredes nærmere.

Tema eller nisje?

En temabarnehage satser på et spesielt innhold som ikke nødvendigvis er knyttet opp til utformingen av bygget. Stavanger har barnehager som satser på kunst og kultur, idrett, internasjonalt arbeid, musikk, kystkultur og friluftsliv. Nærmiljø eller spesiell kompetanse blant personalet avgjør om barnehagen får en spesiell profil.

En nisjebarnehage kan ta utgangspunkt i en spesiell pedagogisk

retning eller et spesielt livssyn. Kommunen vil se positivt på henvendelser fra private aktører som vil bidra med utbygging i tråd med barnehagebruksplanen.

Nærmiljøprofil

I følge den vedtatte barnehagebruksplanen skal det neste år startes forsøk med å knytte barnehager opp mot barneskoler. Hillevåg og Hinna bydel starter først. Storhaug bydel kan trekkes inn i 2013. På samme måte som for skole, må det derfor utvikles inntakskriterier for barnehagen som tar utgangspunkt i avstanden mellom hjem og barnehage. Et barnehagetilbud i nærmiljøet reduserer også foreldrenes bilavhengighet på reiser mellom hjem, barnehage og jobb.

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Sum kapasitet	522	639	729	729	796	796
Behov	769	702	706	676	676	689
Differanse	-247	-63	23	53	120	107



Kartet viser eksisterende og planlagte barnehager i bydelen. Det er få barnehager nær sentrum i nordvest.

Endelig grønt

-Vi er glade for at plassen omsider skal bli en del av friarealet, sier Sonja Sjølie fra Øvre Blåsenborg beboerforening. Det er tretti år siden den store asfalterte plassen mellom Kyviksmarka og Hetlandskirken ble regulert til friområde og park. Huset på Kyviksmarka har stått tomt etter at barnehagefilialen ble

nedlagt i fjor høst. Gjerdet som var plassert på friarealet rundt barnehagen er fjernet. Storhaug bydelsutvalg har tidligere vedtatt at bygget må komme barn til gode. Utvidet fødselspermisjon for fedre og barnehagebehov som ikke dekkes for de yngste barna kan fort gjøre lokalene ettertraktet for barn igjen.



Shell 7-Eleven

Geir Fatland overtok driften av Shell 7-Eleven under høyblokka i Pedersgata i januar i år. -Det var behov for enkelte oppgraderinger og endringer. Reitan Servicehandel har samarbeidet med oss om disse tingene, sier Fatland. -De største forandringene kundene kan merke er total oppussing av vaskehallen, hvor underspyling er senket ned i gulvet. Det er videre investert i nytt selvvaskeanlegg og maskinvask for bil. Begge deler er av høyeste tyske kvalitet, og vi har derfor nå byens beste vaskeanlegg. Vi er "pornofri sone" ved at vi ikke selger pornoblader i butikken. Dette fordi vi ønsker at butikken skal fremstå som et seriøst tilbud. Drivstoffet er fremdeles det beste fra Shell.

-Taxisentralens biler bruker nå sin egen sentral på Forus og kundene vil oppleve at det nå er mindre yrkestrafikk på stasjonsområdet, sier Fatland.



Havrafting for bålbyggere

Vil du og din organisasjon eller bedrift ta ansvar for St Hans bål ved Tou Scene torsdag 23. juni? Belønningen er en havraftingstur for 12 personer! Det er

firmaet Fjord Events ved Håvard og Atle Gundersen som på denne måten støtter Tou Camp og Tou Scene. Tou Camp vil bidra med musikk, grill og annen kos. Har noen godt trevirke å bidra med til St Hans-bålet?



Bildet er fra Fjord Events.

Kontakt Tou Camp ved Ingvill Bjorland tlf 97014008
epost Ingvill@touscene.com
eller Jorunn Hodne tlf 90777406
epost Jorunn@touscene.com

Askevask

-Vi har godt med kunder, forteller Subas Kamalendran som er leder for Autonor Service AS i Haugesundsgata. -Spesielt etter askefallet fra Island. Vi har antagelig Stavangers største bilvaskehall i areal og antall haller og må nok snart ansette flere folk.



Dishad Omar polerer til det skinner.

Mat- og håndverksmesse



Tyrkisk kvinneforening hadde godt besøk på messen Kermes fire dager i slutten av mai. I døra Abdullah Tanatar.



Vikingmuseum Kulturpris

I Sjøhuset Wergeland, rett over Oljemuseet, åpnet nylig en interaktiv vikingutstilling og butikk med vikingeffekter. I følge hjemmesiden vises fremveksten av vikingtiden og den norrøne sivilisasjonen ved hjelp av 3D animasjon og audiovisuelle virkemidler. Åpningstider onsdag t.o.m. søndag kl 12-18.

Helge Schjelderup har fått kommunens kulturpris på kr. 50.000 og statuetten *Pike med sjal* av Stinius Fredriksen for sin betydelige innsats innen kultur-, bygningsvern og bevaring av havnelandskap i Stavanger. Forfatter Bjørn Arild Ersland fikk stipend på kr 50.000,- innen kategorien litteratur og ytringsfrihet.

Champagne for Nytorget



Henrik Lundberg (KAP) tegnet paviljongen som nå er realisert. Her viser han Per Olav Hanssen hvordan paviljongen kan fungere.

Stavanger Arkitektforenings 75-års jubileum ble feiret med champagne, taler, festivitas, musikk, underholdning og åpning av paviljongen SAFlounge på Nytorget fredag 20. mai.

Leder for byutviklingsstyret, Christine Sagen Helgø, klippet snoren som markerte åpningen av jubileumspaviljongen. -Dette området har et stort potensial og det er ekstra gledelig at Stavanger Arkitektforening valgte Nytorget til å markere sitt 75 års jubileum. Blant de 17 forslagene var denne paviljongen min favoritt helt fra starten av, sa Sagen Helgø. -Vi ønsker at dette skal være et sted man ikke bare går forbi men kommer tilbake og ønsker å bli. Paviljongen skal stå her fram til jul og blant mange gode forslag til etterbruk er at den kan

bli badetrapp eller stupebrett i Godalen., sa Sagen Helgø.

For anledningen var det innvilget kortvarig skjenkeløyve på et begrenset område markert med blå bånd. Hovedsponsor for paviljongen er AS Betong.

-Vi håper paviljongen vil bidra til deltagelse og aktivitet som gir inspirasjon for videre planlegging og utvikling av Nytorget, sier styreleder i Stavanger Arkitektforening Ottar Vedelden til bydelsavisa.



Underholdning i gata. Paviljongen som sitteplasser for publikum.



Fiolinduoen Kristina Wozny og Michail Melnicenko fra Stavanger Symfoniorkester underholdt med nydelige små musikkstykker på Alders Hvile fredag 13. mai. I løpet av to dager gjennomførte orkesteret 38 minikonsert der folk flest ferdes for å nå ut til nye publikumsgrupper. Andre steder i bydelen som fikk besøk var Ramsvigtunet sykehjem, Rosendal sykehjem, St Petri aldershjem, Verket aktivitetssenter og Johannes Læringsenter.

Din lokale bank

SpareBank 1 SR-Bank fikk 15 000 nye kunder i fjor! Bli kunde du også!

DAGLIGBANK

- opprette konti
- bestille Visakort
- opprette Nettbank
- overføre til utlandet
- overføre penger
- betale regninger
- ta ut kontanter - minibank
- sette inn kontanter*
- telle mynt*
- Euro i minibank*

*Kun Hundvåg

RÅDGIVNING

- sparing / investering
- finansiering
- skade- og personforsikring
- osv.

Ring **02002** for avtale.

EIENDOMSMEGLER 1

Best i test - bransjevinner 2009 og 2010!

Velkommen innom oss på Hundvåg eller i Østre bydel!



Hilde Grønhild Kristiansen
Banksjef rådgivermiljø



Mette Stene
Finansrådgiver



Elin Sørung
Finansrådgiver



Elin Aukland
Finansrådgiver



Leif Kristian Drivraadt
Finansrådgiver drop-in



Grete Aukland
Banksjef markeds plass



Gunvor Bøe
Kunderådgiver



Gunn Håland
Kunderådgiver



Fredrich Grålumstuen
Finansrådgiver drop-in



Tine Svendsen
Finansrådgiver drop-in



Kjetil Helland
Eiendomsmegler



Merethe Solum-Larsen
Eiendomsmegler



Marit Halvorsen
Eiendomsmegler



ROGALAND ELEKTRO A/S

når du trenger elektriker



Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00

**Vi gir råd og veiledning
i utførelse av:**

**Industrianlegg, kontor, forretningsbygg,
skoler, fritidsbygg og boliger.**

El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad · Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20



RUNESTAD ELEKTRO A/S

El. Anlegg	Nybygg
Boliger	Service
Næringsbygg	Forhåndspris/ Anbud
Alarm	
Rehabilitering	

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

SOPIHOP AS



Pedersgt. 87
4014 Stavanger
Telefon 51 89 01 98
www.sopihop.no
e-post: firmapost@sopihop.no

Vedlikehold av utearealer til faste priser og intervaller.



En ren fornøyelse

TRENGER DU RØRLEGGER?

RØR
TEKNIKK A/S

- Bolig • Industri
- Lagersalg
- Små og store oppdrag

Tlf. 51 53 77 50 Mobil 982 21 710 • Faks 51 53 77 53
Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger

- Sanitær
- Måling
- Spørsmål
- Varme
- Rørnett
- Rørledninger

— fagkunnskap gir trygghet.




Morten Hanssen

Støperigt. 2, 4014 STAVANGER
Telefon: 51 52 88 10 - Telefaks 51 52 88 17
Mobil: 464 25 841 - E-mail: blikkteknikk@innboks.com

B. Hodnefjell A/S
Aut. Rørleggerforretning
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67
Priv. 51 72 48 33

Birger 93 04 19 01 Atle 93 04 19 03
Torild 93 04 19 02 Jone 93 04 19 04

HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ AS

Tlf. 51 82 00 50

Til tjeneste hele døgnet
Transport i inn- og utland
Vi gir alltid prisoverslag

www.hviding.no
post@hviding.no




Bydelens eneste
*bakeri og
konditori*

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

Advokatfirma Øverland Ans

Kirkestien 2
4012 Stavanger
Tlf.: 51 89 52 20
www.advest.no

En **ren** by er
en **trygg** by.
Det er **din** by.



RENT I STAVANGER!

Bistands- og støttesenter for kvinner og barn utsatt for vold

Senteret tilbyr individual-samtaler og gruppeopplegg både til kvinner utsatt for vold, og til barn som enten er vitne til eller selv blir utsatt for vold i familien.

Senteret holder til i Klubbegaten 5, 5. etasje, i Familievernkontorets lokaler. Tilbudet er gratis. Kontoret er bemannet mandag - fredag 8-15.
Telefon: 90 84 43 64 - 51 50 80 77 - 51 50 80 76

Tilskudd

Storhaug bydelsutvalg fordelte tilskudd på sitt møte i mai:

Bazaar på Tou Scene kr 20 000
17. mai arr. på Nylund skole kr 4 000
Stoler Storhaug skolekorps kr 8 000
Grillfest/dugnad Øvre Blåsenborg beboerforening kr 1 000
Åpen aktivitetsdag Giljehaugen beboerforening kr 10 000
Instrumenter Vassøy skolekorps kr 20 000
Utstyr/tur Vassøy ungdomsklubb kr 5 000
Aktiviteter lokallag Vennskap 4H kr 5 000
Hillchill ungdomsklubb Varden menighet kr 4 500
Avslutningsball St Svithun skole kr 8.000
Termocontainer Fau Storhaug skole kr 4 000
Utflukter Bergeland bydels-senter kr 5 000
Storskriftssangbøker St Johannes menighet kr 8 000
Fortellerprosjekt for ungdom kr 10 000,
Sikkerhetsvester og sommerfest Storhaug rideklubb kr 15 000
Jente- og utdanningsløft Brodd fotball kr 30 000
Deltagelse i KM og uniformer Nylund skolekorps kr 30 000

Storhaug bydelsavis øremerkede midler samt tilleggsbevilgning totalt kr 67 000.

Avslag ble gitt jubileumskonserter og sommerleirdeltakelse for Storhaug skolekorps, pensjonistkoret Sangbrødrene, eldretur St Petri menighet, lekseskate Stavanger skateklubb, Hinna Håndball og nærradioseminar for ungdom. Tilskudd til tyrkisk messe og ungdomsforening får ny behandling til høsten.

GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.

Katalog for hjemlån

Navnetilføyelser.

Restaurering.

Torsdag til 18

Tlf:
51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt As
Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)
4012 Stavanger

Byggeskikkpris

Alle kan nominere kandidater til kommunes byggeskikkpris. Årets tema er fornyelse i den utbygde byen. Hvem har utnyttet ledige arealer på en ny og spennende? Bygningene må være ferdigstilt i 2003 eller senere.

Frist for innsending av forslag er 10. juni.

St. Hans

I år blir det arrangement St. Hans på Tou Scene som en del av Tou Camp.

Arrangørene av St. Hans-arrangementet i Emmaus bestemte før arrangementet i fjor at det var siste gang de lagde stor St Hans fest.

Kongsteinsgata 22 og Kirkebakken 28

Det varsles oppstart av planarbeid for detaljregulering av Kongsteinsgata 22 og Kirkebakken 28. Formålet med planen er boligbygging med høyere utnyttelse. Også gategrunnen skal vurderes med tanke på utforming og trafiksikkerhet.

Planforslaget utarbeides av arkitektkontoret STAV AS og frist for merknader er 1. juli.



Varden menighetsråd

På møte i Varden menighetsråd 28. april ble barne- og ungdomsarbeidet i menigheten drøftet etter en innledning av Charlotta Vikström. Forslag til nyprioriteringer var søndagsskole med speiderpreg, barnefestival for 5.-7. klasse, spesiell invitasjon til en familie gudstjeneste til dåpsfamilier fra siste året eller lignende, samarbeid med St. Johannes menighet om Babysang, invitere fjorårskonfirmanter til 16. mai fest, invitere hele skoletrinn til SLUSH-kurs og invitere til årlig foreldremøte for alle barne- og ungdomsaktivitetene.

Rådet ønsker ikke å gå til gruppesøksmål mot den norske stat i forbindelse med behandlingen av papirløse flyktninger. Det sies i referat fra møtet at saken er vanskelig og at måten den fremlegges i papirene fra Hinna menighet og andre er ensidig.

Varden menighetsråd ønsker ikke å fortsette å drive bofellesskap i Rasmus Risasgt 25.

Broddbua i Godalen

vil være åpen hver dag fra 25. juni til 20. august fra ca. klokka 11-18 (17). IL Brodd vil selge is, snop, chips, brus, kaffe og annen drikke. Og de vil låne ut spill og leker fra Storhaug Aktivitetsbase.



Hans Kristian Tjemsland i Broddbua.



Thea Sørskår, Katja Skagen, Synne Martine Anestad, Lena Haug og Linn Hagen fra Våland skole lærer å jeppa pinne av Johan Østebø og Erna Olsen fra Bergeland Bydelscenter. Filmteamet kommer fra elevbedriften Fishbox ved Vågen videregående skole.

Å jeppa pinne

-Vi får stadig henvendelser fra skoleklasser som vil lære hva barn lekte i gamle dager, forteller Trude Eriksen fra Norsk Barnemuseum. *-Friminutt - Lek på vandring* er et prosjekt i regi av Norsk barnemuseum og Stavanger skolemuseum.

-Hva går prosjektet ut på?

-Å formidle lek i et kulturhistorisk perspektiv til barn i grunnskolen. Vi har intervjuet barn og voksne fra blant annet Våland skole og Bergeland Bydelscenter. Vi fokuserer på hvilke leker som har gått i arv fra generasjon til generasjon og

som fremdeles lekes av barn i dag. Vi er også interessert i leker som ikke lekes lenger. Og så vil vi viderefremde lekene til skoleelever.

-Er dere bare interessert i norske leker?

-Nei da, vi er også interessert i internasjonal lek og har intervjuet barn fra ulike land ved Johannes læringscenter og den Internasjonale skolen i Stavanger.

-Hva finner dere ut?

-Det er store likhetstrekk i lekekulturen både på tvers av generasjoner og ulike kulturer. Som

et ledd i prosjektet planlegger vi å åpne en utendørs utstilling i Museumshagen i Musègaten 16 til høsten. En kulturhistorisk lekeparks hvor barn og voksne får muligheten til å leke leker som ble lekt av barn i tidligere generasjoner. Lekeparksen skal fungere som arena for møter mellom generasjoner.

-Hva er å jeppa pinne?

-Det finnes veldig mange ulike måter å jeppa på. Men i prinsippet skal det være et innelag og et utelag. Innelaget legger en pinne på tvers over to steiner og skal slå denne pinnen ut med en an-

nen pinne. Denne pinnen legges så ned på steinene. Utelaget skal kaste pinnen mot steinene og forsøke å slå tverrpinnen av. Deresom utelaget tar hys på pinnen, ryker kasteren ut og neste mann i køen får jeppa. I en variant måles det pinnelengder fra stedet hvor pinnen lander og til stedet pinnen ble slått ut fra. Da får innelaget poeng for hver pinnelengde. I en annen variant kombineres å jeppa med gjemmelek. Det finnes veldig mange varianter av denne leken.



Sommermarked med kjoler laget av kvinner i Uganda.



Brigitte og Paula band under åpningen av Tou Camp.



Alain Moralez fra SalsaNor med danse-show.



Jan Ferdinandsen fortalte områdets historie.



Ordføreren åpnet Tou Camp 26. mai med ballongslipp. Han ser fram til at Tou blir en epoke, ikke en episode og står fast på visjonen for Tou Scene. Espen Hana leste Nils Henrik Asheims odé til Tou.

Et myldrende folkeliv i gårdsrommet fikk med seg rap, teater, korps, servering, sang og underholdning. Tou-entusiaster blant publikum deltok i arrangementet med tilrop og munter bjelleklang.



Clau Freitas har hatt det kjempetravelt på Tou. -Jeg har kost meg hele veien! Clau er kokk for Jakob's Brød som flyttet inn i kafeen under Tou Camp.

THIS IS CULTURE



Alain Moralez hadde danseworkshop med barna som del av Bazaar. Barna lærte trinn og bevegelser på scenen og opptrådte for fullsatt sal med begeistrede foreldre i Scene 1.

-Den første uka har det vært veldig mange familier innom Tou Camp, sa Kristin Gustavsven fra Tou Scene i sin orientering for Storhaug bydelsutvalg. -Bare søndag var det drøyt 1000 innom på sommermarked. Vårt program er videre enn noen gang. Alt trenger ikke passe inn i vår profil. Vi er ikke et smalt sted men rommer mye forskjellig! Næringsutviklingen i området har vært fantastisk etter at Tou Scene startet opp! Selv om alle nyetableringer ikke viser igjen arkitektonisk så er tidligere tomme lokaler fylt opp... de tomme hullene fylles. Og nå har det heldigvis kommet skikkelig fart i boligbyggingen igjen etter finanskrisen.



Fra åpningen av midlertidig atelierhus. -Atelierhus for kunstnere har vi jobbet for i flere tiår, lenge i samarbeid med kommunen sier Elin Melberg, aktiv billedkunstner og Tou-bruker. -Vi klarer ikke konkurrere med dagens leiemarked og blir eksperter på midlertidige løsninger. Vi blir presset lenger og lenger ut av sentrum for å finne lokaler. Folk flytter og vi klarer ikke få de nyutdannede akademistudentene tilbake til byen for å bosette seg. Nye Tou kan ta vare på produksjonen i det frie kunstmiljøet og med det også sette fokus på Stavanger og Østre bydel i nasjonal sammenheng. Kunst skaper arbeidsplasser, diskusjon og gjør byen fargerik. Foto: Stian Robberstad.

Tekst og foto: Sigrid Bækholt

17. mai er mer enn tog!



17. mai er mer enn tog! Tenker man på korps, er det gjerne barne- og folketog et kommer på. Men det er så mye mer. For Nylund skolekorps er det marsjering i gatene, morgenprosjesjon og leker i skolegården på selve dagen. Men ikke minst spillingen på Rosendal sykehjem 16. mai. Selv om ikke været var det "aller beste" var stemningen på topp. Her er noen glimt fra årets aktiviteter. Tekst og foto: Sten Solberg.

Takk for god innsats!

Alle deltakere, skoler, barnehager, menigheter, moskeer, foreninger, beboere, institusjoner og foretak har nok en gang bidratt til at bydelens felles ryddedugnad ble glimrende gjennomført. Det ble samlet inn 5,2 tonn søp-

pel, 880 kg mindre enn i fjor. Med årene er det blitt flere deltakere og mindre boss og mange rydder året rundt.

Videre vil vi takke våre kollegaer i kommunen og Storhaug bydelsutvalg for samarbeidet

og våre faste sponsorer; Urban Sjøfront AS, Joker Jelsagaten, Th. Vaaland Granitt AS, BO 1 AS, BI Stavanger, Sparebank 1 SR-Bank, Statoil Haugesundsgaten, Bitmap AS, Rema 1000 Storhaug, Ica Supermarked - Støperigården,

Ellen Jepson og Olden Arctic Diving

Med sommerhilsen

Styringsgruppen for Ryddeaksjonen

Aktivitetsdag lokket store og små



Giljehaugen beboerforening, Rosenli borettslag, Varden-speiderne og Naturvernforbundet samarbeidet med Fritid Storhaug og Storhaug frivilligsentral om en variert dag.

Lørdag 30. april ble alle beboerne i bydelen invitert til aktivitetsdag i Emmaus. Det ble en strålende varm vårdag. Mange små barneføtter testet temperaturen i sjøen! Dagen og aktivitetene var også en belønning til alle som deltok i bydelens ryddeaksjon.

Fritid Storhaug og Storhaug Frivilligsentral mottok nylig hver kr. 100.000,- fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet til aktiviteter og akti-

vitetsbase i Emmausområdet. Siden arrangementet skulle finne sted rett utenfor gatedøra vår, ville vi hjelpe til frivillig. Vi er volontører (frivillige) fra Østerrike og Tyskland som har ettårig voluntørtjeneste i Norge. Vi kom til Stavanger i september i fjor og bosted er i Emmaus.

Vi er en liten del av det internasjonale samfunnet på Storhaug. Noe har vi alle felles: Når sola skinner vil vi være ute! Skyfri himmel og temperatur over 20

grader gav oss alle en deilig dag. Gjennom grilling og leker knyttet vi nye forbindelser.

Klatring, riding, kano- og kajakkpadling, fotball, stylter og fuglekassesnekking gav oss en kreativ og spennende dag. Alle aktivitetene var gratis. Mange prøvde noe helt nytt.

Vi gikk rundt og snakket med folk og spurte hva de syntes var det mest spennende. Vi fikk mange forskjellige svar. Alle syntes at

dagen var et kjempeflott tilbud. Vi kunne se hvordan aktivitetene førte til nye bekjentskap mellom store og små. Vi traff mange hyggelige mennesker som tok seg tid til oss til tross for våre ikke perfekte norske kunnskaper.

Vi bidro med drageverksted hvor vi viste hvordan man kan lage en drage selv. Om vi manglet begrep hadde vi ikke problemer med å hjelpe barna å lage drager. Takk for at vi ble så godt tatt i mot!

Det var gøy å treffe mange forskjellige folk og se alle de smilende ansikter. Vi gleder oss til å hjelpe til med flere aktiviteter i sommer og håper det vil lokke enda flere folk ut av husene sine. Vi vil gjerne bli kjent med dere!

*Tekst og foto:
Valerie Glaser og Miriam Bulla*



Storhaug Rideklubb gledet mange barn denne dagen!



Å lage egen drage er utrolig gøy!



På jakt etter dragen



Spennende slakkline



Miriam Bulla likte seg



Fuglekasse og vaffel



Til topps på Talaren

Stavanger Støberi & Dok

Tusjtegningen av Kåre Mossige viser Stavanger Støberi & Dok i Spilderhaugviken. -Før lå det en lekterlignende bro i den nordre enden som kunne stenge hele åpningen. Og så ble vannet pumpet ut, forteller Erik Sivertsen. Sivertsen er leder i Brodd Eldre og styremedlem i Storhaug Historielag. -Bestemor bodde i Dokksmauet 8. Eg ble født i 1940 og bodde i Karlsminnegata.

Gjennom hele krigen gikk vi til bestemor hver dag fra tidlig om morgenen. Begge foreldrene våre var i arbeid. Me hadde ei fine tid hos bestemor under krigen og merka ikkje så møyje til krigen hos henne nei. Kåre Mossige har holdt foredrag hos oss i Brodd Eldre og vi fikk hans originaltegning i gave på et julemøte vi hadde, forteller Erik Sivertsen til bydelsavisa.



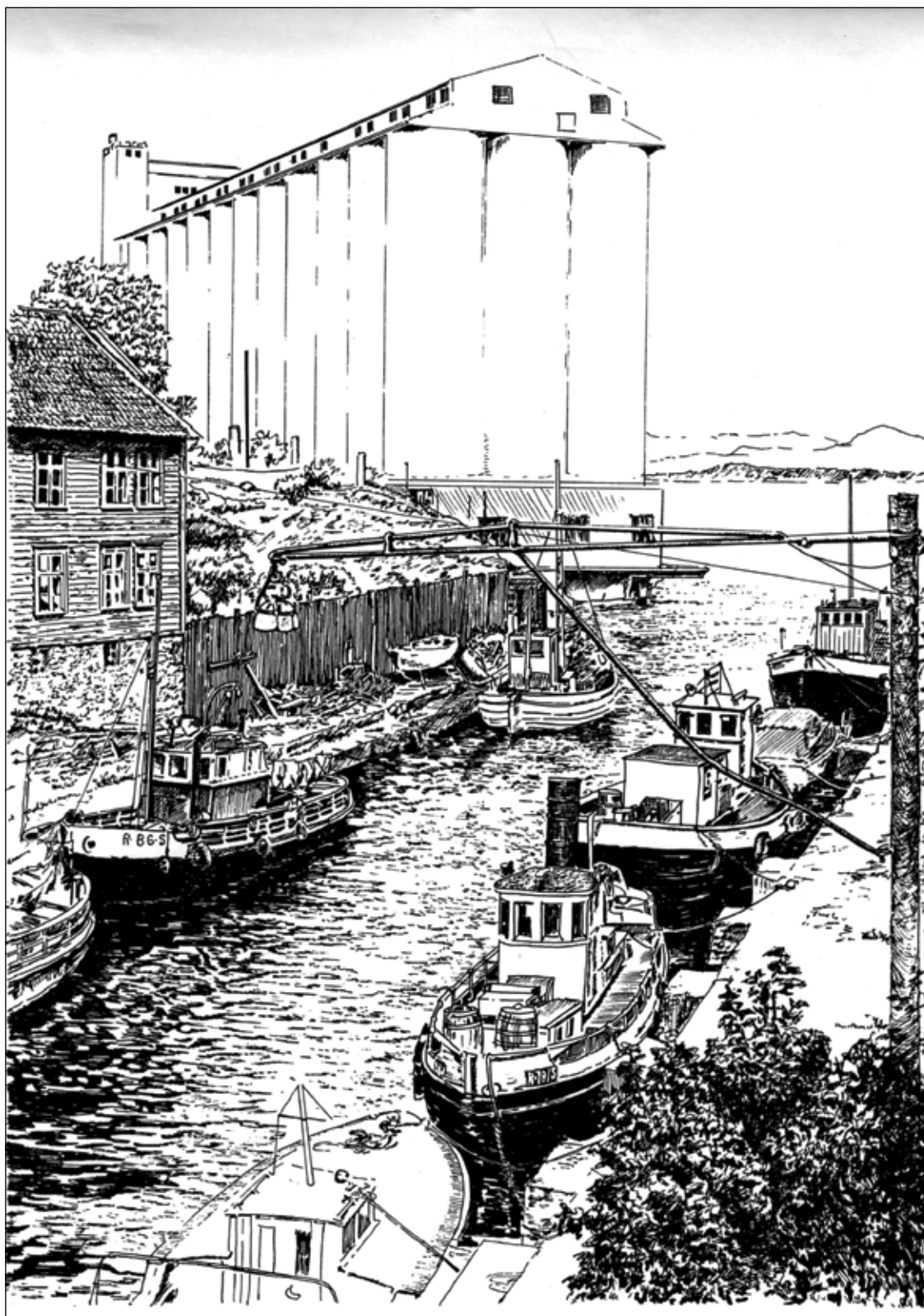
Foto: Stavanger Sjøfartsmuseum

Det hele startet i 1851 da ingeniør Carl Brun fra Bergen startet driften av sitt foretak på Roaldsøy utenfor Stavanger. Forholdene ble nok for små, for tre år senere ble driften flyttet til Spilderhaugviken, som den gang lå like utenfor bygrensen. Beliggenheten var gunstig, en lun vik med gode havnemuligheter.

let utvidet med en tørrdokk. Det ble også bygd en mindre slipp, en verkstedbygning, en maskinhall og dessuten ballastkaier. I 1879 ble det bygd enda en dokk, og prisen var hele 140 000 kroner. Tørrdokkene var på 225 og 295 fot, og kunne motta skip inntil 14 fots dybde.

(Fra Erling Jensens hjemmeside.)

Støberi- og verkstedbedriften i Spilderhaugviken ble på 70-tal-



Tusjtegningen av Kåre Mossige viser Stavanger Støberi & Dok og Nordkronen fra 1950-årene.

Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91
VI HAR TIPPING OG FLAX!
 Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

247 TRENINGSSENTER
 WWW.247TRENING.NO

Priser fra kr. 199,- pr. mnd.
 Totalpris 1 år fra kr. 2388,-

INGEN BINDING! **TRENING NÅR DET PASSER DEG!** **PRISER FRA 199Kr MND.**

HELE DAGEN - HELE UKEN - HELE ÅRET!

INNGANG MOT HOVEDVEIEN.

SPIIDERHAUGGATA 7 (RETT VED BI) - FOR MER INFO SE WWW.247TRENING.NO

MASKINHALLEN

TOU SCENE

7 JUNI ORDFØRERKANDIDATENE: SPILLET OM STAVANGER

8 JUNI HANNE SØRVAAG

9 JUNI BRU VS. HANA

10 JUNI REGGAE CAMP

11 JUNI NUMUSIC: BRAVE NEW WORLD

12-13 JUNI KLASSISK: IHLE HADLAND + MORE BRAHMS

14 JUNI TAKUUNAMI FOWLER PERFORMANCE

16-17-18 JUNI XPLOSIFESTIVAL

19 JUNI PETER NORDBERG & VIDAR JOHNSEN

21 JUNI ARNE NORDHEIM 75 ÅR

22 JUNI TOU SCENE 10 ÅR

23 JUNI DATAROCK

24 JUNI EGG3

24 JUNI JUNGELBOKA AFTERPARTY

25 JUNI WUNDERKAMMER



Drollekoret på Bergeland Bydelssenter

Bergeland Bydelssenter fikk nok et hyggelig besøk av Drollekoret torsdag 19. mai. De arrangerte en kveld fylt av flott sang til glede for alle tilhørere. Drollene fremførte blant annet sanger skrevet av dirigent Terje Rønnevik. I tillegg var det allsang med alle fremmøtte. Vi hadde publikums-rekord og fikk det litt hektisk før oppstart da det måtte skaffes ekstra bord og stoler.

Dette er et arrangement som Drollekoret tilbyr Bergeland Bydelssenter to ganger i året. Og koret gjør mer enn å underholde med fin musikk. De har med seg påsmurte rundstykker, hjemmebakte

kaker og andre godsaker som vi får kjøpt for en billig penge. Og så selger de lodd og har med gevinster.

Vi får udelt positive tilbake-meldinger fra dem som deltar på disse kveldene. Og den gode stemningen tar vi med oss når vi går hjem etter endt forestilling. Vi på Bergeland Bydelssenter setter også svært stor pris på det økonomiske bidraget som kommer senteret til del. Drollekoret gir nemlig store deler av inntektene de får på denne kvelden til oss. Dermed har vi litt ekstra å bidra med

for å få ned prisen på turer og lignende som igjen blir til glede for brukere av senteret.

Vi ønsker å takke Drollekoret og alle fremmøtte for en kjempelott kveld!

*Med vennlig hilsen
Marit Torheim,
Bergeland Bydelssenter*



JUBILEUMSTILBUD

Terapi og velværesenteret **Kropp & Sjel** feirer **10 år** våren **2011**.

I den anledning gir vi **10%** avslag på våre mest populære behandlinger.

Behandling	Nå kr.
Hudpleie/dyprens	650,-
Miniansiktsbehandling	450,-
Aromamassasje	730,-
Fotpleie	430,-
Saltpeeling massasje	500,-
Rygg/nakke massasje	330,-
Voks behandlinger	135-600,-
Klassisk massasje	530,-
Magnet terapi	315,-
Soneterapi/øreakupunktur	450,-
Full kroppsbehandling	890,-

Tilbudet gjelder i hele mai måned.

Vi holder til i Pedersgaten 52.

Timebestilling på telefon: **51525260**

www.ks-spa.no

På tide å bytte bank?

I Handelsbanken har vi lokalt det samlede ansvaret for våre kunder, og bygger alt på nærhet til kundene. Ta kontakt for å prøve forskjellen. Velkommen!



Vi ønsker våre nåværende og fremtidige kunder velkommen til:

Handelsbanken
Stavanger Sentrum

Verksgt. 24, tlf. 92 22 33 44

Base Camp

på Tou Scene åpnes torsdag 9. juni kl 19. 50 kunstnerne har i løpet av 2 uker satt sammen en utstilling på over 1800 kvm.

Byvandring

for å se Nuarts landmerker fra Pedersgata til Breivig. Oppmøte: Rogaland Kunstsenter på Nytorget lørdag 11. juni kl 15.

Urtejakt

En urte-ekspert tar oss med i området Østre Bydel på jakt etter glemte, fritt voksende matvekster og gode mathistorier. Vel tilbake på Tou Scene tilberedes et varmt og næringsrikt måltid i lavvoen. 25. juni kl 12. Arr.: Carma & R. Naylor

Hage- og hattefest

på Bergeland Bydelscenter onsdag 8. juni kl 11. Grillmat og underholdning. Entrè kr 75,- Påmelding.



Sommertur

Busstur med Bergeland Bydelscenter mandag 21. juni til Skudenes og Vikinggarden. Avgang 8.45 og retur ca kl 17. Bindende påmelding.

Rammeriet setter passepartout, glass og ramme på malerier, tegninger, fotografier, plakater, kart, etiketter og all verdens andre minner og klenodier du har lyst å henge på veggen.

RAMMERIET

Maiken Hovda

Verksgaten 15, 4013 Stavanger.

Telefon 51 59 01 10. Faks 51 59 01 11. Mobil 975 18 683.

REHAB
Rehab.bygg as

Tlf: 97 10 79 99

www.rehabbygg.no

Rehabilitering – Nybygg - Påbygg - Vedlikehold
"EKTE TØMRERE KAN REHABILITERING!"

Selskapslokaler

til leie!



1 etg. og kjeller
(kan leies separat)

Godt utstyrt

med dekketøy til over 50 personer.

Se mer på: www.rosenli.no

Tlf: 99406070 E-post: utleie@rosenli.no

SSS
STAVANGER STILLAS SERVICE AS

TOM SUNDE
Ryfylkegt. 45 - 4014 Stavanger
Postboks 1575 - 4093 Kjelvene
Tlf.: 51 52 90 55 - Fax.: 51 52 90 56
Mob.: 911 13 156 - Mail: tom@stavangerstillas.no
www.stavangerstillas.no
Org. 979 696 906

SALG UTELEIE SERVICE
Vi står til tjeneste 24 timer i døgnet

Venter du gjester?

Vi kan hjelpe deg med maten

Diverse kaker fra kr 175,-
Smørbrød kr 23,-

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem

Tlf. 51 53 57 67 Fax 51 53 46 37

PB PIZZABAKEREN™
på Storhaug

Overtid, lunsj, selskap, avslutning
... eller bare smaken

Tlf: 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43

SMAKER MER ENN DEN KOSTER

www.pizzabakeren.no

Jakob's brød

it's organic

haugesundsgate 7
4014 stavanger
tlf. 51 55 04 00

AbacusRevisjon AS

Verksgata 54,
4013 Stavanger
Sentralbord: 51 84 93 93
Telefaks: 51 84 93 94
E-post firma:
firma@abacusrevisjon.no
Hjemmeside:
www.abacusrevisjon.no

**Revisjon
Bokføring
Årsoppgjør**

sikker · tidløs · skjønn

**Nyt sommeren med stil
- under en markilux markise**

T. AASEN SOLSKJERMING AS

Orgnr: 956 378 222 Fax: 51 85 99 01
Adresse: Forusbeen 10 E-post: post@t-aasen.no
Postnr/sted: 4033 STAVANGER Mandag - lørdag: 10 - 16
Telefon: 51 85 99 00 Torsdag: 10 - 19

markilux

PårørendeSenteret
Vaisenhusgt. 39, inngang B,
4012 Stavanger

Senteret har tilbud til barn og voksne som er pårørende til personer med rus- og/eller psykiske problemer eller spilleavhengighet.

Vi tilbyr:
 Individual-, par- og familiesamtaler.
 Ulike gruppetilbud. Kurs. Telefonrådgivning.
 Du vil møte fagpersoner med solid erfaring.

Velkommen til å ta kontakt på
 tlf. 51 53 11 11
 e-post: parorende@parorendesenteret.no
 http://www.parorendesenteret.no

Alle konsultasjoner er gratis.



PårørendeSenteret

FRISØR BJØRG PEDERSEN

ER FREMDELES I RAMSVIKTUNET!

VELKOMMEN TIL FORTSATT
 GODT KUNDEFORHOLD

FASTE DAGER:
 MANDAG, ONSDAG OG FREDAG.

RING 990 13 190 FOR BESTILLING

NY FRISØR - Ramsvigtunet

TIRSDAG OG TORSDAG

Klipp og føhn kr 450
 Føhn kr 250
 Herreklipp kr 200
 Permanent/klipp/føhn kr 800
 Stripper kr 350-400

Gratis kur
 hver 5 gang!



JORUNN

Jeg ønsker alle aldersgrupper velkommen. Tlf. 920 82 390

INFO SKILT
SILKETRYKK AS

Ryfyllkegt. 22, 4014 Stavanger
 Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening

Hund skal holdes i bånd hele året på turstien og i hele friområdet mellom båthavna i Breivig og Hillevågsvatnet. Det samme gjelder på alle lekeplasser, barnehager, skoler og kirkegårder.

es presenterer

STAVANGER OPEN 2011

i samarbeid med Stavanger Skateklubb

24.-26. JUNI

SKATEBOARDKONKURRANSE I STREET OG MINIRAMP

FREDAG 24. JUNI // STVG SKATEHALL
 16.00 - 18.00 PÅMELDING / PRACTICE
 18.00 - 20.00 KVALIFISERING KIDS

LØRDAG 25. JUNI // STVG SKATEHALL
 10.00 - 11.00 PÅMELDING / PRACTICE
 11.00 - 13.00 KVALIFISERING JUNIOR STREET
 13.00 - 14.00 DIREKTE FINALE JENTER
 14.00 - 17.00 KVALIFISERING SENIOR STREET
 17.00 - 18.00 KVALIFISERING RAMP JUNIOR
 18.00 - 19.00 KVALIFISERING RAMP SENIOR

SØNDAG 26. JUNI // STVG SKATEHALL
 10.00 - 11.00 PRACTICE
 11.00 - 12.00 FINALE KIDS
 12.00 - 13.00 FINALE MINIRAMP JUNIOR
 13.00 - 14.00 FINALE MINIRAMP SENIOR
 14.00 - 15.30 FINALE STREET JUNIOR
 15.30 - 17.00 FINALE STREET SENIOR

PENGEPREMIER: 15.000,-
 INNGANG PUBLIKUM: 50,-
 PÅMELDING DELTAKERE: 200,- FOR EN GREN,
 300,- FOR 2 GRENER

KIDS ALDER: TIL OG MED FYLTE 10 ÅR
 JUNIOR ALDER: FRA 11 TIL 15 ÅR
 SENIOR ALDER: FRA OG MED FYLTE 16 ÅR
 RUSFRITT ARRANGEMENT

VOLCOM ARRANGERER
 AFTERPARTY UTOVER
 KVELDEN ETTER
 FINALENE.

Åpningstider:

Man, tirs, fre:
 10.00 - 16.00
 Ons, tors:
 10.00 - 19.00
 Lør:
 10.00 - 14.00

Ring:
 51 91 93 00
 930 18 262

Sun-Z
FRISØR

Haugesundsgt. 7a

Pistolskyting
 hver tirsdag og torsdag
 Kl. 17.00 - 19.00

i Blåsenborg-tunellen, Nedre Dalgt. 47

Lån av våpen



Se vår hjemmeside:
www.stavangerpk.no

Sommerskole

I uke 26 og 27 arrangeres sommerskole for elever i aldersgruppen 12+. Undervisningen foregår via Effektiv Læremetode. Læremetoden er basert på superlæringsteknikker som gir ønsket arbeidsmiljø for hjernecellene og læring blir gøy, selv for den skoletrøtte. Sommerskolen arrangeres av Siv E Harestad på Carna i Pedersgt.60.

Breakdance workshop for barn

Arrangeres lørdag 25. juni av Lene Aareskjold på Tou Scene. Gjennomgang av grunnelementene i breaking som består av toprock, downrock, freeze og powermoves. Breaking, bedre kjent som breakdance, oppsto som en del av hiphop kulturen i New York på 70 tallet. Breaking er en svært fysisk danseform, så her får aktive gutter og jenter utløp for energien sin!

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

Storhaug Aktivitetsbase

juni og juli 2011

Vi er i Emmaus-området i sommer. Vi har på oss gule vester og har med oss grønne traller med aktivitetsutstyr.

Tirsdag 7. juni kl 18-20:

Ballspill og andre leker på marka ved sykehjemmet i Emmaus

Torsdag 9. juni kl 18-20:

Klatring på Talaren + leker til låns

Tirsdag 14. juni kl 18-20:

Leker til låns og aktiviteter på stranda

Torsdag 16. juni kl 18-20:

Slakkliner, volleyball og leker til låns

Lørdag 18. juni kl 12-14:

Kajakktur Storhaug rundt + leker og aktiviteter på stranda

Søndag 19. juni kl 12-14:

Leker til låns + slakkliner

Lørdag 25. juni kl 12-14:

Leker til låns

Søndag 26. juni kl 12-14:

Leker til låns + Klatring på Talaren

Lørdag 2. juli:

Kajak-kurs for ungdom – mer info kommer

Søndag 3. juli:

Kajak-kurs for ungdom – mer info kommer

Tirsdag 5. juli:

Marøyferja går + kajakktur til Marøy

Torsdag 7. juli:

Marøyferja går + kajakktur til Marøy

Drageverksted, sjonglører og annet kommer etter hvert.

Værforbehold på alle aktiviteter!

Ta turen innom så ser du hva som skjer.

Leker, spill + masse forskjellig aktivitetsutstyr som du kan låne.

Mer informasjon finner du på www.aktivitetsbasen.blogspot.com eller ved å ringe 51508998 – 51507220 eller sms til 41858036.

Tilbudet er for alle på Storhaug med spesiell vekt på barn og ungdom. Aktivitetene og lån av utstyr er gratis.

På kajakkturene og kursene er det begrenset antall plasser og det er lurt å melde seg på i forkant.

Storhaug Aktivitetsbase er etablert med støtte fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet samt med støtte fra Skrettingfondet (www.skretting.no).



Øvingslokale for band og rock

leies ut ved
Tou Scene.

Kontakt Rogaland
musikkråd
rogaland@musikk.no
tlf 51 84 66 55

Kaffe og vafler i kolonihagene

De vakre kolonihagene er åpne for publikum i sommerhalvåret fra 1. april til og med 30. september fra kl 10.00 - 18.00. Det er salg av kaffe og vafler på felleshuset hver søndag i Rosendal & Ramsvik og i Strømvik kolonihager.



**Bruktmarked
på Nytorget
hver lørdag fra
mai til oktober.
Første lørdag hver
måned er det også
Økologisk marked.**

DIAMANTVEI- BUDDHISME STAVANGER

Felles meditasjon hver tirsdag og torsdag kl. 20.00 i Harald Hårfagresgate 8.

Åpent for alle interesserte.

Diamantveibuddhisme Stavanger følger tradisjonen til Karma Kagyu-skolen.

www.stavanger-buddhisme.no

BERGELAND BYDELSSENTER



Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 09.00 – 14.00

Jelsagt. 2, 4012 Stavanger

Tlf: 51 53 52 67 Faks: 51 53 98 80

E-mail: bergeland.bydelscenter@stavanger.kommune.no

Aktiviteter høsten 2011

Mandager:

Snekkerverksted, Trim, Litteraturgruppe (partallsuke)

Tirsdager:

Bingo (partallsuke), Treskjæringsgruppe
Nyhet! Turgruppe (oddetallsuke) Ta kontakt ved interesse.

Onsdager:

Boccia, Treskjæringsgruppe.
Frokost den siste onsdagen i måneden (ikke i juni og juli).

Torsdager:

Snekkerverksted, Håndarbeidsgruppe, Bridge
"Å, var jeg en sangfugl – timen som flyr"
Fra september - første torsdag i måneden

Kafeteria 10 - 13

Bli med på veldig hyggelige grupper.

KURS høsten 2011:

Svømming mandag kl. 15.45 – 16.45 (på St. Svithun skole)
Rank og glad tirsdag kl. 09.30 – 10.30. God styrketrening med elementer fra Yoga og Pilates. Fra 50 år. Kom og prøv!
Treskjæringskurs kl. 10.00 – 13.00 . Start 21. sept. 10 ganger.
Oljemalingskurs kl. 10.00 – 13.00 - Start 1. sept. 10 ganger.
Glasskunst tirsdag kl.10.30 – 13.30.
Vi lager gjenstander av både float (vindu) og kunstglass.

NYHETER!

Karveskurd

Mandag kl 10.00 – 13.00 à 3 ganger. start 22. august.

Spikkekurs

Tirsdager kl 10.00-13.00. Vi lager små, artige figurer.
Kurs for nybegynnere – men du må kunne skrelle poteter.
Start 27. sept. 8 ganger.

Tove-filtekurs

Vi lager silke- ull og linskjerf. Ta kontakt ved interesse.

Sommerens aktiviteter:

- 8. juni: Hage-/hattefest kl.11.00 - grillfest med underholdning
- 21. juni: Sommertur til Skudenes og Vikinggarden
- 22. juni: Tur til Emmaus
- 28. juni: Tur til Marøy – ta med grillmat.
- 5. juli: Byvandring
- 12. juli: Tur til Lindøy – ta med grillmat.

Velkommen!

Teater-, revy- og konsertbesøk, kulturkveld, turer o.l.

Kontakt oss på Bergeland Bydelscenter for informasjon/brosjyre.

Godalen sjøbaderforening

Hver lørdag, året rundt!

Møt opp kl. 10.00 ved miljøstasjonen på Varden, eller kl. 10.30 i Godalen.

-Alt skal komme, men tar litt tid

Inger Marie Karterud (KrF) roste Tou Scene for å ha gjort en fantastisk jobb med Tou Camp. Kommunalstyret for kultur og idrett hadde møte på Tou Scene mandag 30. mai hvor de blant annet behandlet sak om byggenes infra-struktur, atelierhus og øvingsfelleskap.

Kort oppsummert skal alt kom-

me, men vil ta noe lenger tid. Leder Sissel Hegdal Knutsen (H) var enormt fornøyd med satsingen på kultur i østre bydel. Nina Galta (Ap) tok opp at områdets status nå er hevet. Atle Simonsen (Frp) foreslo å selge byggene og skrinlegge hele prosjektet. Thor Bjarne Bore (V) viste til at satsing på kultur har hatt stor betydning på sikt i mange euro-

peiske byer. Terje Rønnevik (Ap) kommenterte at Frp har vært mot alle store kulturprosjekt siden 1976 og at de lite har lært. Saken ble utsatt og tas opp igjen på kommunalstyrets neste møte 22. august.

Administrasjonen bes utrede flere tilskudds- og inntektsmuligheter.

48 el-gitater i seks etasjers stillas

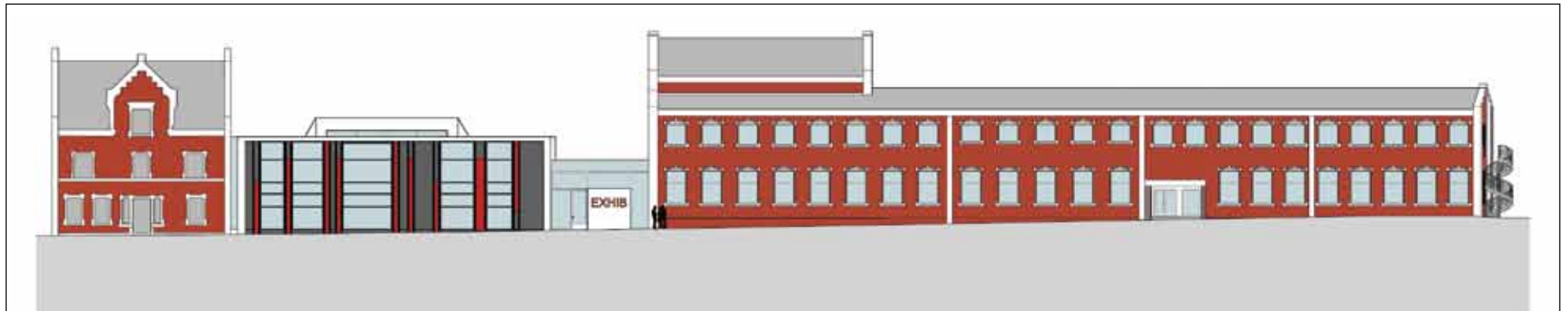
22. juni er det 10 år siden det første arrangementet på Tou Scene. Dagen feires ute og inne i hele komplekset under tittelen *Still under construction*.

Er du klar for Tou Tower? Halv elleve om kvelden den 22. juni er det urpremiere på nytt verk for 48 el-gitarer av Alf Terje Hana og Nils Henrik Asheim. Og musikkstykket skal fremføres i et seks etasjers stillas utendørs. Etterpå er det fest med sannsynlige og usannsynlige hendelser i flere etasjer til halv fire om morgenen. Og det hele er gratis.



Historisk blikk: Tou Scene	1972: Noe produksjon flyttes til nytt anlegg på Forus
1899: Stavanger Aktiebryggeri reiser de eldste byggene.	1987: Bryggerivirksomheten i Lervig avsluttes.
1907: Aksjeselskapet Tou overtar anlegget.	2002: Tou Scene etableres i deler av bygningsmassen.
1912-1924: Utvidelser og flere nye bygg.	2009: Stavanger kommune kjøper eiendommen for 60 mill kr.
1946: Tapperbygget bygges langs Lervigsveien.	

Fra Stavanger Byleksikon.



Den gamle direktørboligen, nytt bygg for øvingsfelleskap og atelierhus. Fasader mot sørvest i Lervigsveien. Tegnet av Arkvest.

HVER ENESTE DAG, HVER BIDIGE UKE: KNALLTILBUD PÅ FASTE PRODUKTER!

SPYLERVÆSKE TIL MANDAGSPRIS!

3 x 4 liter!
49⁹⁹



SPYLERVÆSKE
Tre kanner à 4 liter. Unngå dårlig sikt, ha alltid en kanne i bilen!

TØRKERULLER TIL TIRSDAGSPRIS!

ta 3
betal for 2

Vi spanderer den billigste!



TØRKERULLER
Mange varianter. Du tar tre, men betaler bare for to!

DUSJSÅPE TIL ONSDAGSPRIS!

ta 3
betal for 2



DUSJSÅPE
Behagelig dusjsåpe for store og små. Store flasker à 0,5 liter!

TØMYKNER TIL TORSDAGSPRIS!

ta 3
betal for 2

2 liter!



TØMYKNER
Store flasker på hele 2 liter! Velg mellom duftene Morgendugg, Morgensol og Sommereng.

KRONETOPPLYS TIL FREDAGSPRIS!

halv pris!
2⁹⁹
pr stk



KRONELYS
Flotte kronelys i en rekke farger! Lysene er 30 cm og har lang brenntid.

LØRDAGSGODT TIL LØRDAGSPRIS!

5⁹⁹
pr hg



SMÅGODT
Opptil 100 smaker å velge mellom!